

Основные произведения

- Стихи // Молодеж. курьер. 1993. 18 авг.
Около себя : стихи. Йошкар-Ола, 1995. 144 с.
Танцуй аистом : стихи. СПб, 2000. 80 с.
Стихи // Сотовый мед. Йошкар-Ола, 2000. С. 74—79.
Стихи // Мар. правда. 2000. 20 июня.
Стихи // Русское слово Марий Эл. Йошкар-Ола, 2004. С. 366—368.
Нанизываю ахиною : стихи. Йошкар-Ола, 2004. 112 с.
Стихи // Мар. правда. 2004. 30 нояб.
Стихи // Мар. правда. 2007. 25 сент.

В переводе на марийский язык

Чыла — жаплан ; Йоратыме жап : почеламут-вл. / В.Абукаев-Эмгак кусарен // Кугарня. 2000. 17 нояб.

Литература о жизни и творчестве

- Стрельникова Л. «Увы, не ценят нынче рифмоплетов...» // Молодеж. курьер. 1995. 2 марта.
Краснов И. Букет от Коковихина // Новая молодеж. газета. 2000. 25 мая.
Апатеева Р. Александр Коковихин : «Вот увижу свою мечту...» // Мар. правда. 2000. 20 июня.
Карпов И. Жизнь как слово, или Слово как игра, или Грустная улыбка Александра Коковихина // Известия Марий Эл. 2000. 12 окт.
Ускова Е. Коковихин — поэт настоящий // Новая молодеж. газ. 2000. 12 окт.
Ойыргемалтше йўкан поэт // Марий Эл. 2000. 10 нояб.
Александр Коковихин // Ончыко. 2002. № 2. С. 157, 159.
Писатели Республики Марий Эл : автобиобиблиогр. сб. Йошкар-Ола, 2004. С. 34.
МБЭ. Йошкар-Ола, 2007. С. 176.

ВАЛЕНТИН КОЛУМБ

1935—1974



Колумб Валентин Христофорович (из рода марийских крестьян Декиных) родился 3 мая 1935 г. в д. Мизенер (Мызенер) ныне Моркинского района РМЭ. Его отец до войны работал бухгалтером в лесном хозяйстве, без вести пропал на фронте. Валентин в раннем детстве не говорил по-марийски. После окончания Весшургинской школы поступил в Литературный институт им. М. Горького (Москва). Получив диплом в 1959 г., вернулся на родину, работал секретарем Моркинского райкома комсомола. Позже переехал в Йошкар-Олу, стал редактором литературного вещания в радиокомитете. В 1964—1968 гг. был главным редактором Марийского книжного издательства, затем ответственным секретарем, а с 1972 г. главным редактором журнала «Ончыко».

Печатался с 1950 г. Первое его опубликованное стихотворение вскоре было переложено на музыку и стало любимой песней комсомольской молодежи того времени. В Литературный институт В. Колумб уехал с большим поэтическим багажом. Уже в студенческие годы показал себя состоявшимся и подающим большие надежды поэтом. Сборник «Палыме лийына» («Будем знакомы»), подготовленный как дипломная работа, свидетельствовал о появлении в литературе самобытного, одаренного поэта. Книга получила высокую оценку руководителя поэтического семинара в институте Л. Ошанина. Вскоре последовали другие книги поэта на родном и русском языках. Только при жизни он издал 15 самостоятельных сборников, включая переводные.

В. Колумб был поэтом-новатором. Он вернул в марийскую поэзию басню, балладу, ввел оду. Один из первых начал создавать произведения на стыке жанров, пример тому поэма-очерк «Чодыра, чодыра» («Лес мой, лес»), поэма-триптих «Тўня мемнан шинча дене онча» («Мир смотрит нашими глазами»). Его поэзия нашла широкое признание за пределами республики, СССР. Большой знаток марийского фольклора, он умело использовал его в своем творчестве (балладах, легендах), сочетая авторское видение с народной философией.

Стихи и поэмы В. Колумба и при жизни, и после его смерти публиковались в Йошкар-Оле и Москве, в том числе в журналах «Дружба народов», «Волга», «Молодая гвардия», «Смена», еженедельнике «Литературная Россия». Многие его произведения переведены на украинский, белорусский, эстонский, финский, венгерский, мордовский, удмуртский, коми, чувашский, хакасский, татарский, башкирский и другие языки. Они выходили в различных литературных газетах, журналах, антологиях.

В. Колумб плодотворно работал и как переводчик. На родном языке им издано три переводных книги. Это поэтический сборник «Шольымлан» преподавателя Марпединститута Соломона Ройтмана, сборник стихов С. Есенина, поэма А. Твардовского «Ленин и печник». Кроме того он перевел произведения многих поэтов СССР, а также поэму А. Блока «Двенадцать», сонеты В. Шекспира, отрывки из поэмы Н. Некрасова «Кому на Руси жить хорошо», песни-руны из финского эпоса «Калевала» и другие.

В. Колумб часто выступал в периодической печати с литературно-критическими статьями, рецензиями на новые книги коллег. Его критические работы и размышления о литературе публиковались на страницах центральных «толстых» журналов. В. Колумб был одним из авторов учебного пособия для 9—10 классов «Марий литература». Произведения поэта включались в школьные и вузовские программы.

Творчество В. Колумба стало высшим достижением марийской литературы. Его стихи, поэмы, легенды, незаконченный роман — словом, все им написанное стало заметным событием в литературе 1960—1970 годов. Будучи настоящим Омаром в поэтическом мире, являясь нестигаемой личностью, поэт стал объектом партийно-политической критики. Не выдержав этого давления, сердце поэта перестало биться 8 декабря 1974 года.

В. Колумб и сейчас остается на Парнасе марийской поэзии. С 1989 года в республике ежегодно проводятся Колумбовские чтения, его именем названа Республиканская юношеская библиотека, литератором и общественным деятелем В. Козловым создан Центр-музей, на родине поэта установлена памятная стела.

В. Колумб в Союз писателей СССР был принят в 1961 году. Он — первый лауреат премии Марийского комсомола им. Олыка Ипая в области литературы (1968).

Основные произведения

Палыме лийына : почеламут-вл. [Будем знакомы : стихи]. Йошкар-Ола, 1959. 52 с.

Келшымаш ола : очерк-вл. [Городок дружбы : очерки]. Йошкар-Ола, 1964. 116 с.

Эре чонешташ, чонешташ : почеламут-вл. [Всегда в полете : стихи]. Йошкар-Ола, 1967. 180 с.

Кўдыронгыр : почеламут-вл. [Подснежники : стихи]. Йошкар-Ола, 1967. 72 с.

Мыскара сонар : почеламут-вл. [Сатирическая охота : стихи]. Йошкар-Ола, 1968. 96 с.

Порылык : почеламут-вл. [Доброта : стихи]. Йошкар-Ола, 1972. 144 с.

Йўд кушто ила? : почеламут ден поэме-вл. [Где прячется ночь : поэмы и стихи]. Йошкар-Ола, 1974. 64 с.

Тул кайык : почеламут-вл. [Жар-птица : стихи]. Йошкар-Ола, 1975. 144 с.

Толза муро памашем воктек : почеламут, поэме, легенде [Приглашаю к песне : стихи, поэмы, легенды]. Йошкар-Ола, 1984. 176 с.

Кечывалым тул дене ; Имне ўмбачын каванышке... ; Кагыр тоя : почеламут-вл. // Ончыко. 1985. № 3. С. 98—99.

Ильше вўд : поэме // Ончыко. 1996. № 1. С. 29—52 ; № 2. С. 17—51 ; № 3. С. 10—34 ; № 4. С. 12—38 ; № 5. С. 4—29.

Ойырен чумырымо ойпого [Собрание сочинений]. Т. 1 : почеламут-вл. Йошкар-Ола, 2005. 640 с. Т. 2 : поэме, легенде, балладе, йомак, почеламут аршаш. 2006. 736 с. Т. 3 : рушла гыч марла, марла гыч рушла, эстонла, финнла кусарыме сълнымут. 2007. 832 с.

В переводе на русский язык

Живая вода : стихи. М., 1961. 68 с.

Из «Сибирской тетради» : Первая свадьба ; Серебряный костыль : стихи / пер. А. Казакова // Лит. Россия. 1967. 7 янв.

- Травы целуют солнце : стихи / пер. А.Казакова. М., 1968. 96 с.
 Стихи / пер. В.Кострова. М., 1971. 56 с.
 А журавли все в небе : стихи и поэмы / пер. В.Кострова и О.Богданова. М., 1972. 160 с.
 Где прячется ночь? : стихи и поэмы. Йошкар-Ола, 1974. 60 с.
 О чем поют белые лебеди? : стихи // Волга. 1975. № 9. С. 186—187.
 Горячий след : стихи и поэмы / предисл. Н.Старшинова. М., 1975. 176 с.
 Хлеб на ладони : стихи / предисл. В.Цыбина. М., 1977. 160 с.
 Про дроздишку и моего братишку : стихотворения и поэмы / пер. В.Кострова ; предисл. Н.Старшинова. М., 1980. 64 с.
 Стеклодув : стихи / пер. В.Панова // Между Волгой и Уралом. 1982. С. 52—53.
 Где прячется ночь? : стихи и поэмы. Йошкар-Ола, 1985. 20 с.
 Чуть проросшее зернышко : стихи / пер. В.Кострова // Песня о земле и хлебе. М., 1986. С. 312.

Переводные произведения

- Асеев Н. Гарсиа Лорка нерген муро / пер. с рус. // Шүдө поэт. Йошкар-Ола, 1962. С. 45—46.
 Гете И. Чодыра кугыжа / пер. с немец. // Шүдө поэт. Йошкар-Ола, 1962. С. 210—211.
 Шекспир В. Койдарчык чыве але агытан... ; Йоратымаш юмат пашаш ноен... : почеламут-вл. // Шүдө поэт. Йошкар-Ола, 1962. С. 292—293.
 Заболоцкий Н. Сылне чурийвылыш нерген ; Шкет тумо // Марий коммуна. 1963. 28 июнь.
 Сурков А. Тул конташте пудештыл йўла... // Ончыко. 1966. № 6. С. 12—13.
 Карим Мустай. Российын эргыже улам / пер. с башк. // Марий коммуна. 1967. 26 окт.
 Ройтман С. Шольым. Йошкар-Ола, 1969. 36 с.
 Есенин С. Почеламут-влак. Йошкар-Ола, 1970. 136 с.

Литературно-критические статьи

- Литература лудшо ончылно устан кучымо мут // Ончыко. 1960. № 6. С. 85—90.
 Адрес счастья — Сибирь // Мар. правда. 1964. 28 янв.
 Мурпаша кангаш // Ончыко. 1968. № 4. С. 101—103.
 Талукаш мурпашанам иктешлен // Ончыко. 1969. № 2. С. 98—108.
 Встречи с Есениным / В мире книг. М., 1970. № 9. С. 39—40.
 Почешмут олмеш // А.Степанов. Колымшо курым. Йошкар-Ола, 1970. С. 68—74.

Чиемым ончен вашлийыт, усталыкым ончен ужатат // Ончыко. 1971. № 1. С. 98—112.

Он был одним из первых : о творчестве Олыка Ипая // Дружба народов. 1973. № 6. С. 266—267.

Литература о жизни и творчестве

- Филиппов А. Поэзий йылме нерген икмыняр мут // Ончыко. 1964. № 6. С. 106—107.
 Исенекоев В. У поэмым лончылымо // Марий коммуна. 1966. 29 дек.
 Иванов И. Уым кычалмаш // Марий коммуна. 1967. 12 дек.
 Лауреаты премии Марийского комсомола им. Олыка Ипая // Мол. коммунист. 1968. 29 окт.
 Казаков М. Уверенные шаги // Мар. правда. 1971. 20 окт.
 Васин К., Александров А. Валентин Колумб : творчеством нерген. Йошкар-Ола, 1978. 132 с.
 Матюковский Г. Немеркнущая звезда // Лауреаты премии имени Олыка Ипая 1968—1980 гг. Йошкар-Ола, 1982. С. 9—16.
 Гадиятов Г. Уста мурзызо лўмеш // Марий коммуна. 1985. 1 май.
 Николаев С. «...Эн неле кўкшыт» // Марий коммуна. 1985. 30 апр.
 Писатели Марийской АССР : биобиблиогр. справочник. Йошкар-Ола, 1988. С. 134—139.
 История марийской литературы. Йошкар-Ола, 1989. С. 395—407.
 Зайниев Г. Тўнялан ойго толмо годым // Марий коммуна. 1990. 2 май.
 Асаев А. Валентин Колумб : шарнымаш цикл гыч // Марий Эл. 1993. 8 дек.
 Зайниев Г. Шуко возен — черланаш ярсен огыл // Кугарня. 1994. 3 июнь.
 Артамонов Ю. Колумбын шўдыржў : повесть-эссе // Ончыко. 1994. № 4. С. 9—57.
 Валентин Колумб : «Ўмыремым арам шым эртаре» / Лайд Шем-йэр чумырен. Йошкар-Ола, 1995. 352 с.
 Васинкин А. Поэтический мир В.Колумба. Йошкар-Ола, 2005. 208 с.
 МБЭ. Йошкар-Ола, 2007. С. 178.